



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 48

Donnerstag, 20. April 2017

KW 16

## Ergebnisse der ersten Jugendkonferenz



Quelle: [www.news-aus-baden.de](http://www.news-aus-baden.de)

Nachdem alle Anregungen vorgestellt wurden, konnten die Jugendlichen mittels zwei Stimmen pro Person auswählen, welche Anliegen ihnen am dringlichsten erschienen. Klarer Favorit war der Bau einer Skateanlage, gefolgt vom Umbau des Hockeyplatzes zu einem Soccerplatz und als drittes Anliegen die Errichtung einer „Oase der Ruhe“, einem kleinen ruhigen Platz in Stegen, auf dem man sich mit Freunden treffen und auf fest installierten Holzliegen dem Alltag entfliehen und abschalten kann. Zum Schluss konnten sich alle in Listen für die jeweiligen Projekte eintragen, um sich in naher Zukunft an der eventuellen Realisierung der Anliegen zu beteiligen.

Alle Kinder und Jugendlichen, die nicht bei der Jugendkonferenz waren, haben ebenfalls die Möglichkeit, sich an den Projekten zu beteiligen. Sämtliche Treffen der drei Arbeitsgruppen (Skateanlage, Fußballplatz, Sonnenliegen) werden auf der Homepage des Kinder- und Jugendbüros [www.jugendarbeit-stegen.de](http://www.jugendarbeit-stegen.de) und hier im Amtsblatt veröffentlicht.

Die Verwirklichung des ersten Projekts rückt in greifbare Nähe. Am Samstag, den 06.05.2017 sind alle Kinder und Jugendlichen, die gerne Stunt-Scooter, BMX oder Skateboard fahren, eingeladen, die Skateanlage am Dorfplatz mitzubauen. Die genaue Uhrzeit wird noch bekannt gegeben.

Stefan Pohl, kommunaler Jugendreferent

Am 03.04.2017 fand die erste Jugendkonferenz für Stegen, Eschbach und das Wittental im Haus der Vereine statt. Nach einer Begrüßung durch unsere Bürgermeisterin Fränzi Kleeß hieß der kommunale Jugendreferent Stefan Pohl die anwesenden Jugendlichen willkommen und gab einen Überblick über den Ablauf.

In einem ersten Schritt wurde in Kleingruppen das Freizeitverhalten analysiert und schriftlich festgehalten. Skaten, Fußball und das Internetcafé standen hier klar im Vordergrund.

Die anwesenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte erwarteten mit Spannung das Ergebnis der zweiten Arbeitsphase, in der die Stegener Jugend ihre Ideen, Wünsche und Anliegen für ein attraktiveres Stegen sammelte.



**AKTUELLES AUS STEGEN****Altpapiersammlung**

Die nächste Altpapiersammlung ist am Samstag, den 22. April 2017.

Ab 7 Uhr sammelt der Ortsverein des DRK Stegen und die Feuerwehr in Eschbach Kartonagen und Altpapier. Bitte stellen Sie dies handlich gebündelt und gut sichtbar bereit. Danke!

Vor allem das Sammeln und Bereitstellen Ihrer Zeitschriften und Magazine ist von Vorteil, da wir die Vergütung nach Gewicht pro Tonne erhalten.

Kunststoffe können leider nicht mitgenommen werden.

Die Sammelcontainer stehen bereits am Freitag, 21. April 2017 vor dem Bauhof im Gewerbepark bzw. am Feuerwehrgerätehaus in Eschbach für Selbstanlieferer zur Verfügung.

**Abfuhr der gelben Säcke**

Die nächste Abfuhr ist am Donnerstag, 27.04.2017, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.

**AUS DEM RATHAUS****Bürgersprechstunden bei der Bürgermeisterin zum geplanten Begegnungshaus:**

**jeden Dienstag von 17:00 - bis 18:30 Uhr**

Zur Beantwortung Ihrer Fragen stehe ich Ihnen in den kommenden Wochen dienstags zu den genannten Zeiten zur Verfügung. Ich freue mich auf Ihr Kommen.

Ihre Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin

**Grundbucheinsichtsstelle und Amt für Soziales am 25.04.2017 geschlossen**

Wir weisen höflich darauf hin, dass die Grundbucheinsichtsstelle, Frau Hoffman, Zimmer 13 und das Amt für Soziales, Frau Eberle, Zimmer 12, am Dienstag, den 25.04.2017, gantztägig geschlossen ist. Wir bitten um Beachtung.

**NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN****BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL****Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis**

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0

Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111

Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

**NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS**

**Montag, 24.04.2017, 10.00 Uhr**

**APOTHEKENNOTDIENST**

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

**Samstag** Zähringer-Apotheke, Zähringerstr. 12, St. Peter,  
Tel. 07660/1555

**Sonntag** Zähringer-Apotheke, Zähringerstr. 12, St. Peter,  
Tel. 07660/1555

**Montag** Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11,  
St. Märgen, Tel. 07669/219

**Dienstag** St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17,  
Kirchzarten, Tel. 5047

**Mittwoch** Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal,  
Habsburgerstr. 131, Freiburg, Tel. 0761/34220

**Donnerstag** St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2,  
Buchenbach, Tel. 7230

**Freitag** Apotheke an der Kronenbrücke,  
Schreiberstr. 20, Freiburg, Tel. 0761/35410

**IMPRESSUM****Herausgeber:**

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:**

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, dem 25. April 2017, 19.00 Uhr, findet im Bürgersaal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 4.1 Frageviertelstunde
- 4.2 Bekanntgaben
- 4.3 Ehrung von Blutspendern
- 4.4 Klimaschutzkonzept der Gemeinde Stegen
  - Vorstellung der beauftragten Firma endura kommunal GmbH aus Freiburg -
  - Festlegung des Zeitplans -
  - Teilnehmer: Frau Sabine Barden und Herr Frank Lempert, endura kommunal GmbH, Freiburg
- 4.5 Geschwindigkeitsbeschränkung auf 30 km/h im Kernort Stegen
  - Antrag an die Untere Verkehrsbehörde -
- 4.6 Erweiterung des gärtnergepflegten Grabfeldes auf dem Friedhof Stegen
- 4.7 Bürgerentscheid zur 3. Änderung des Bebauungsplanes „Stockacker“/zum Begegnungshaus
  - Festlegung des Abstimmungstages und der Fragestellung -
  - Bildung des Gemeindevwahlausschusses -
- 4.8 Stellungnahmen zu Baugesuchen
  - a) Bauantrag/Erteilung von zwei Befreiungen für Flurstück-Nr. 42/4, Unterbirken 2 der Gemarkung Stegen
    - Abbruch des bestehenden Wohnhauses und Neubau eines Einfamilienhauses mit unterkellertem Carport -
  - b) Bauvoranfrage für Flurstück-Nr. 34, Eichbühl 1 der Gemarkung Wittental
    - Abriss des ehemaligen Schweinestalles und Neubau eines Wohngebäudes mit einer Leibgeding- und zwei Ferienwohnungen -
    - Errichtung einer weiteren Ferienwohnung im bestehenden Wohngebäude -
  - c) Bauantrag/Erteilung einer Befreiung für Flurstück-Nr. 7/9, Jägerstraße 19 der Gemarkung Stegen
    - Neubau einer Doppelgarage -
- 4.9 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin

### Modell des geplanten Begegnungshauses: 3-D-Video

Ab sofort können sich alle interessierten Bürgerinnen und Bürger die 3-D-Präsentation zum Begegnungshaus im Rathaus zu unseren Sprechzeiten anschauen. Der kleine Film dauert ca. 7 Minuten.

Sie sind herzlich eingeladen und können ganz unverbindlich und ohne Anmeldung vorbeischaun.

Unsere Öffnungszeiten sind:  
Mo. bis Fr. von 8:00 - 12:00 Uhr und Di. von 14:00 - 17:30 Uhr.

### Information an unsere Bürgerinnen und Bürger:

In der Woche nach Ostern erfolgt im Bereich der Kageneckhalle eine Drohnenbefliegung, um vermessungstechnische Arbeiten durchzuführen.

Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin

## Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Fahrradcomputer, Fundort Kandelhöhenweg in der Nähe vom Klausenhof
- Autoschlüssel mit grünem Anhänger, Fundort Baldenwegerhof
- Herrenrad, Marke Globus, Fundort an der Kageneckhalle

### Dringend Wohnraum gesucht

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald teilt den Gemeinden permanent Flüchtlinge zur Unterbringung zu. So hat die Gemeinde Stegen (nach heutigem Stand) noch bis zum Jahresende über 100 weitere Flüchtlinge aufzunehmen.

Die Gemeinde Stegen bittet daher alle Haus- und Wohnungsbesitzer sich zu melden, die Räumlichkeiten für diesen Zweck vermieten können. **Mieter wird die Gemeinde Stegen sein**, die dann dort Flüchtlinge unterbringen wird. Die Mietzahlungen (ortsübliche Miete) samt Nebenkosten werden von der Gemeinde übernommen. Die Gemeinde würde zusätzlich für eventuelle Schäden haften. Den Vermietern wird jederzeit ein Sonderkündigungsrecht – ohne Angaben von Gründen – eingeräumt. Ehrenamtliche Paten sind zudem vorhanden.

Bitte melden Sie sich bei unserem Herrn Link, Tel. 396923 oder unter [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de)

Vielen Dank!

Ihre Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### RVF-WelcomeKarte erhältlich

3-Tage-KombiTicket für Besucher Freiburgs immer beliebter. Nach der Revision der Schauinslandbahn steigt zur Saison 2017 Freiburgerleben, Anbieter von Stadtführungen, mit ein: Ebenso wie Freiburg KULTOUR bieten diese nach Vorlage der WelcomeKarte 2,- € Rabatt auf die offenen Stadtführungen.

Im Vorverkauf ist das Angebot für Freiburger Städtereisende als MobilTicket über die Apps VAG mobil und FahrPlan+ von VAG und RVF per Smartphone erwerbbar sowie im VAG OnlineShop unter [www.vag-onlineshop.de](http://www.vag-onlineshop.de) (print@home). Vor Ort ist die WelcomeKarte in den VAG Kundenzentren pluspunkt und Radstation und weiteren 17 VAG-Verkaufsstellen, im KundenCenter der Südbadenbus am Hauptbahnhof sowie bei der Tourist-Info der FWTM am Rathausplatz erhältlich. Dort sind die ermäßigten, offenen Stadtführungen gleich zubuchbar und der offizielle Stadtführer für nur 2,- € (regulär 4,90 €) erhältlich nach Kauf/Vorlage der WelcomeKarte. Infos unter [www.rvf.de/welcomekarte](http://www.rvf.de/welcomekarte).

### Agentur für Arbeit

#### - Dt.-franz. Berufsberatung

Am Donnerstag, 27. April, informiert die französische Berufsberatung im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich.

Die oberrheinische Region bietet auch grenzüberschreitend hervorragende Möglichkeiten zur Ausbildung und Erweiterung des persönlichen Horizonts. Mit einem Berufs- oder Studienabschluss in Frankreich vertieft man zudem Sprache und Kultur des regional wichtigsten Nachbarn. Frankreichinteressierte können sich wahl-

weise in deutscher oder französischer Sprache individuell beraten lassen (Terminreservierung Tel. 0761/2710-264, Telefax: -465, E-Mail: freiburg.biz@arbeitsagentur.de).

#### - Online-Arbeitsuche

Am Donnerstag, 4. Mai, informiert Gregor Meßmann, Integrationsberater der Agentur für Arbeit Freiburg, zum Thema „Online-Arbeitsuche“. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Der Vortrag informiert darüber, wie man in Deutschlands größter Jobbörse unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) schnell eine passende Stelle findet, wie man dort sein Bewerberprofil anlegt und pflegt und wie man in der Jobbörse erfolgreich eine Online-Bewerbung erstellt. Die Veranstaltung ist Teil der von Elsa Moser organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

#### - „Und, was willst du mal werden?“

Am Donnerstag, 4. Mai, informieren Stefanie Fehn, Beraterin im Hochschulteam der Agentur für Arbeit Freiburg und Cornelia Lang, Leiterin der wissenschaftlichen Spezialbibliothek des Fraunhofer ISE, Freiburg, über Arbeitsfelder für Geistes- und Sozialwissenschaftler am Beispiel des Bibliothekswesens. Die Veranstaltung beginnt um 16:15 Uhr im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1221) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 17:45 Uhr. Die Veranstaltung ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich. Viele Studierende sozial- und geisteswissenschaftlicher Fächer haben ihr Studium aus reinem Interesse gewählt und das Thema „Arbeitsmarkt“ erst einmal ausgeblendet. Während des Studiums stellt sich die langsam drängende Frage: „Was kann ich eigentlich damit arbeiten?“ und „Was muss ich dafür tun, um als Geistes- oder Sozialwissenschaftler für Arbeitgeber interessant zu sein?“. Der Vortrag gibt einen Überblick über das passende Kompetenzprofil, über Berufsfelder für Geisteswissenschaftler mit einem Schwerpunkt auf das Bibliothekswesens, über Brücken zum Arbeitsmarkt und über weitere Hilfsmittel zur beruflichen Orientierung. Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

### Minister Hauk und Minister Hermann am 4. Mai in Titisee-Neustadt:

Starke und lebenswerte Ländliche Räume in Baden-Württemberg: Bürgerdialog zum Kabinettsausschuss der Landesregierung. Der Ländliche Raum ist für Baden-Württemberg nicht nur landschaftlich prägend. Er ist die ökologische und ökonomische Kraftquelle unseres Landes, bietet hohe Lebensqualität für Jung und Alt und ist die Heimat des Ehrenamtes. Gleichzeitig steht der Ländliche Raum vor absehbaren strukturellen Herausforderungen, die viele Bereiche betreffen - von der Grundversorgung bis zur Mobilität. Im neuen „Kabinettsausschuss Ländlicher Raum“ unter Vorsitz des Ministers für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz, Peter Hauk MdL, arbeiten alle Fachressorts der Landesregierung im Sinne einer integrierten Politik zusammen. „Wir brauchen attraktive Ortskerne und lebendige Dörfer. Deshalb wollen wir mit den Menschen vor Ort ins Gespräch kommen und Ideen sammeln, wie das Leben auf dem Land attraktiv bleiben kann“, so Hauk.

Zum Bürgerdialog wird Minister Hauk MdL gemeinsam mit Minister Winfried Hermann MdL (Ministerium für Verkehr) nach Titisee-Neustadt kommen. Hierzu sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger aus der Region herzlich eingeladen. Die Veranstaltung findet statt am 04.05.2017, von 18.00 – 20.00 Uhr im Kurhaus Titisee (Strandbadstr. 4, 79822 Titisee-Neustadt). Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen werden erbeten bei der Akademie Ländlicher Raum (Tel.: 07171/917-340; E-Mail: [alr@lel.bwl.de](mailto:alr@lel.bwl.de)). Weitere Informationen unter: [www.alr-bw.de](http://www.alr-bw.de).



## VEREINSNACHRICHTEN



### FSV Rot-Weiß Stegen

#### AKTIVE

Mi., 26.04., 19:30 Uhr, Herren / 2. Kreisliga (B):  
FSV Rot-Weiß Stegen 2 - SV Ebnet  
So., 23.04., 15:00 Uhr, Herren / 2. Kreisliga (B):  
Polizei-SV Freiburg - FSV Rot-Weiß Stegen 2  
So., 23.04., 15:00 Uhr, Herren / Landesliga:  
TuS Efringen-Kirchen - FSV Rot-Weiß Stegen 1

#### JUGEND

Die A- bis D-Juniorinnen/Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend-Förderverein: JFV Dreisamtal.

#### Heimspiele in Stegen

Fr., 21.04., 17:30 Uhr, D2-Juniorinnen / 1. Kreisliga (A):  
JFV Dreisamtal 2 - FC Waldkirch  
Sa., 22.04., 12:00 Uhr, B1-Juniorinnen / Bezirksliga:  
JFV Dreisamtal - VfR Merzhausen

#### Heimspiele in Buchenbach

Sa., 22.04., 11:00 Uhr, D-Juniorinnen / Kleinfeldklasse:  
JFV Dreisamtal - FC Weisweil  
Sa., 22.04., 13:00 Uhr, C1-Juniorinnen / Bezirksliga:  
JFV Dreisamtal - FC Denzlingen  
Sa., 22.04., 15:30 Uhr, A1-Juniorinnen / Bezirksliga:  
JFV Dreisamtal - VfR Merzhausen  
Sa., 22.04., 18:00 Uhr, C3-Juniorinnen / Kreisklasse:  
JFV Dreisamtal 3 - PTSV Jahn Freiburg 3  
So., 23.04., 10:30 Uhr, C-Juniorinnen / Bezirksliga:  
JFV Dreisamtal - SvO Rieselfeld

#### Auswärtsspiele

Sa., 22.04., 11:00 Uhr, B-Juniorinnen / 1. Kreisliga (A):  
VfR Hausen - JFV Dreisamtal  
So., 23.04., 11:00 Uhr, D3-Juniorinnen / Kleinfeldklasse:  
FSV Ebringen - JFV Dreisamtal 3  
So., 23.04., 18:00 Uhr, D1-Juniorinnen / Bezirksliga:  
FC Emmendingen - JFV Dreisamtal  
Mi., 26.04., 18:00 Uhr, C1-Juniorinnen / Bezirksliga:  
SG Weilertal - JFV Dreisamtal

Kurzfristige Terminänderungen und Vereinsnachrichten erhalten Sie auf [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder auf [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de).

#### FSV Rot-Weiß Stegen weiter auf Erfolgskurs

Das erfolgreiche Trainerteam der 1. Mannschaft um Cheftrainer Stefan Schwär und Co-Trainer Björn Kuschel bleiben dem FSV Stegen treu und verlängern für die nächste Saison. Der Cheftrainer geht damit sensationell in seine 11. Saison!

Leider können die zwei „Abteilungsleiter Fußball“ Christian Herrmann und Matthias Wehrle ihr Amt nach langjähriger Tätigkeit aus privaten bzw. beruflichen Gründen nicht weiterführen. Die Vorstandschaft bedankt sich recht herzlich bei dem erfolgreichen Duo. Nachfolger der Abteilungsleitung wird Joachim Jakobs.

Nach dem souveränen Aufstieg 2011/2012 in die Landesliga, konnte man sich dort in den letzten vier Jahren erfolgreich etablieren und steht aktuell auf einen sensationellen dritten Tabellenplatz.

Den Trainern ist es in den letzten Jahren mit sehr viel Engagement und Einsatz gelungen, die talentierte Mannschaft weiterzuentwickeln und zu motivieren. Durch die hervorragende Arbeit der Trainer hat sich das Konzept, junge Spieler zu fördern und weiterzuentwickeln, als sehr erfolgreich erwiesen.

Wie sehr die Fähigkeiten der Trainer innerhalb der Mannschaft geschätzt werden, zeigt die Tatsache, dass bis auf wenige studien- und

berufsbedingte Abgänge alle Spieler für die nächste Runde zugesagt haben.

Der Verein ist sich sicher, dass Stefan Schwär und Björn Kuschel die optimale Besetzung sind, um die positive Entwicklung fortzusetzen. Die Trainer genießen vollstes Vertrauen.

Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit!



von links: Christian Herrmann, Björn Kuschel, Stefan Schwär, Mathias Wehrle und Joachim Jakobs.



## Judoclub Stegen

### Selbstbehauptung/Selbstverteidigung für Frauen

Die Ereignisse der vergangenen Zeit haben das Sicherheitsgefühl der Bürgerinnen und Bürger negativ beeinflusst. Ausgehend von den Silvestervorkommnissen in Köln, aber auch weiteren medienwirksamen Ereignissen bis zuletzt zwei tödlichen Übergriffen auf junge Frauen in Freiburg bzw. einer Umlandgemeinde, sind insbesondere Frauen verunsichert.

Um nun diese Frauen bezüglich möglicher Gefahrensituationen zu sensibilisieren, ihnen Handlungsempfehlungen zur Gefahrenvermeidung und Gefahrenbewältigung bis hin zu einer nötigen Selbstverteidigung zu geben, veranstaltet der Judo-Club Stegen e.V. ein Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungsseminar.

Die Seminarleitung erfolgt durch einen langjährigen Selbstverteidigungstrainer, der auch auf einen reichhaltigen Erfahrungsschatz aus seiner Tätigkeit als Polizeibeamter zurückgreifen kann.

Die Veranstaltung findet an vier Terminen, jeweils freitags, beginnend am 28.04.2017, von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr, in der Kageneckhalle in Stegen statt.

Um gezielt auf die Bedürfnisse der Teilnehmer eingehen zu können, ist die maximale Teilnehmerzahl auf 16 begrenzt. Interessierte sollten sich daher bis zum 25.04.2017 anmelden. Die Kursgebühr beträgt 80,- Euro.

Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel. 99963.

## Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

Einladung zum Reisevortrag „Berglandwirtschaft in der Schweiz“ am Mittwoch, den 26. April 2017 um 19.30 Uhr, im „Hotel Fortuna“ Kirchzarten. Referentin Frau Katja Brudermann, Dipl. Agr. Ing., freie Journalistin. Eine Älplerin, die auf Kuhglocken musiziert, eine Gruppe von Landfrauen, die seit 20 Jahren erfolgreich Graubündener Spezialitäten vermarktet, einen Bauernladen im Eisenbahnwaggon ...in Bildern und Worten lässt uns die Referentin teilhaben an den persönlichen und fachlichen Entdeckungen in der Schweizer Berglandwirtschaft. Grundlage des Vortrags ist eine vierwöchige Fahrradtour durch die Schweiz.

Wir hoffen auf reges Interesse, Gäste sind herzlich eingeladen, der Eintritt ist frei.



## Miteinander Stegen

### Bewegungstreff im Freien

Der Frühling lockt uns aus dem Haus - jetzt mitmachen!

Der Bewegungstreff findet jeden Mittwoch um 10:00 Uhr bei jedem Wetter im Park des Kollegs St. Sebastian statt. Es werden einfache, alltagstaugliche Bewegungsübungen aus den Bereichen Kraft, Balance und Beweglichkeit trainiert, die dem Erhalt des Bewegungsapparates und der Sturzprophylaxe dienen. Wer möchte, kann nach den Übungen noch an einem gemeinsamen Spaziergang teilnehmen, bei dem neben der Bewegung die Begegnung im Vordergrund steht. Die Teilnahme ist unverbindlich und kostenlos, ohne Anmeldung und Mitgliedschaft. Vielleicht haben Sie sich vorgenommen, sich im neuen Jahr etwas mehr zu bewegen. Kommen Sie vorbei und machen einfach mit - Sie werden sehen, wie viel Spaß ein wenig Gymnastik im Freien macht. Wir freuen uns über neue Gesichter!

### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 14 ist Mo von 11:45 – 12:30 Uhr, Di, Do und Fr von 9:00 – 12:00 Uhr und Mi von 14:30 – 17:30 Uhr besetzt.

Montags sind wir von 9:00 – 11:30 Uhr in Eschbach im kleinen Pfarrsaal für Sie da.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.



## Musikverein Wittental e. V.

### Jahreshauptversammlung

Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Musikvereins Wittental e.V. findet am Freitag, den 21. April 2017, um 20.00 Uhr im Bürgerhaus in Wittental statt.

Alle Mitglieder und Freunde des Musikvereins Wittental sind herzlich eingeladen.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Kirchengemeinde Herz Jesu Stegen



#### Freitag, 21. April

19:00 Schlosskapelle:  
Eucharistiefeier

#### Sonntag, 23. April

10:00 Eucharistiefeier zur Erstkommunion  
18:00 Dankandacht zur Erstkommunion

#### Montag, 24. April

10:00 Eucharistiefeier zum Dank für die Erstkommunion

#### Dienstag, 25. April

19:00 Schlosskapelle: Eucharistiefeier

#### Freitag, 28. April

19:00 Schlosskapelle: Eucharistiefeier

#### Samstag, 29. April

18:00 Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

## Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

**Montag, 24.04.2017**

9.00 – 11.30 Uhr Netzwerkbüro „Stegen Miteinander“

**Dienstag, 25.04.2017**

9.00 Uhr Meditation

15.00 Uhr Treffen der Bücherfreunde im Pfarrsaal

### Hallo liebe Bücherfreunde

Wer hat Lust mit anderen lesebegeisterten Bücherwürmern seiner Leidenschaft nachzugehen. Jeder hat doch schon mal ein Buch gelesen, das man einfach weiter empfehlen oder weiter geben möchte. So kam es zu folgender Idee:

Wir treffen uns in gemütlicher Runde, mal nachmittags bei Kaffee und Kuchen mal abends bei Wein und Snacks (oder einem Glas Wasser) und tauschen unsere Bücher untereinander. Jeder bringt 3 – 4 Bücher mit und dann wird fröhlich ausgetauscht. Wer Lust hat kann und darf auch gerne ein Buch vorstellen. Wo soll das ganze stattfinden? Im Pfarrsaal in Eschbach. Und wann? Zu wechselnden Terminen, das erste Mal am Dienstag, 25.04.2017 um 15.00 Uhr bei Kaffee und Kuchen. Es ist jede Leserratte herzlich willkommen! Bei Fragen können Sie gerne unter 909669 bzw. 1825 bei Silvia Schweizer anrufen.

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag, 23.04.17

10.00 Uhr Gottesdienst (Präd. Bieberstein),  
Ökum. Zentrum Stegen

### Konfirmandenanmeldung

Mit der Konfirmandenzeit bieten die Gemeinden Jugendlichen an, dass sie den christlichen Glauben und Kirche erleben. Vorgehen ist, dass Jugendliche zu den Konfirmandenstunden kommen, die im kommenden Schuljahr die 8. Klasse besuchen oder bis zum Sommer 2018 14 Jahre alt werden. Die Taufe ist nicht Voraussetzung, sie kann gegen oder am Ende der Konfirmandenzeit gefeiert werden. Die Anmeldung findet am Informationsabend am Mittwoch, den 26. April um 19.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in Stegen statt.

### ÖKUMENE

#### Ökumen. Erwachsenenbildung Stegen

- Dienstag, 25.04.17, 19.30 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: „Die Weiße Rose“ – durch den Glauben zum Widerstand - Die Weiße Rose war eine Widerstandsgruppe gegen den Nationalsozialismus (1942/43), von Studierenden, Künstlern und Professoren in München gebildet. Sie berief sich auf den christlichen Glauben. Beim Verteilen von Flugblättern im April 1943 wurden Mitglieder, u. a. die Geschwister Scholl und Prof. Kurt Huber, Philosoph und Musikwissenschaftler, verhaftet und hingerichtet. S. Scholl: „Man muss einen harten Geist und ein weiches Herz haben!“ Karsten Schmidt, Betriebswirt und Kirchenältester der Versöhnungsgemeinde, St. Märgen
- Freitag, 28.04.17, 18.00 Uhr, Treffpunkt: Ökum. Zentrum Stegen: Was singt und fliegt den da? Vogelkundliche Führung in und um Stegen, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Bitte Fernglas mitbringen, falls vorhanden. Reinhard Löber, NABU Dreisamtal, Buchenbach

#### Ökum. Seniorennachmittag

Donnerstag, 27.04.17, 14.45 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen



## TOURIST-INFO

Mittwoch, 3. Mai

14:30 Uhr: Mitgliederversammlung des Tourismus Dreisamtal e. V., Ort: Freiburger Golfclub, Kirchzarten, Krüttweg 1.

Freitag, 21. April

18:30–ca.20 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland mit Ursel Lorenz  
Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal. Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Samstag, 22. April

9:30-11:30 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland - Ursel Lorenz führt durch das Naturschutzgebiet hin zu den schönsten und eindrucksvollsten Charakterbäumen der Region am Schauinsland, den WETTERBUCHEN. Tour inkl. Überraschungssäckle mit Wegzehrung und Getränk. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Sonntag, 23. April

11-12 Uhr: Zwei Weltreisende erzählen

Gwen Weisser und Patrick Allgaier aus Buchenbach erzählen von ihrer Reise durch 38 Länder (mit Videos) Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal.

Mittwoch, 26. April

16-17:30 Uhr und 17.30 – 19 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Erwachsene (keine Vorkenntnisse nötig). Kosten: Erwachsene 15 €, Studenten/Azubis 10 €, Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160 917 206 649.

Donnerstag, 27. April

19–ca.20:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland mit Ursel Lorenz  
Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal. Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

### Regelmäßige Termine

Dienstags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Knireiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften.

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56.

Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9361150.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 4828 oder 0160/95951284.



**Mittwochs:**

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Donnerstags:**

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €.

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 4828 oder 0160/95951284.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

**Freitags:**

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

**Witterungsabhängig!**

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/15648135, www.gr-ooove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und Samstags 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Täglich:**

Kutschfahrt im Dreisamtal.

Familie Ketterer, Stegen Tel. 61541

**Bauernhofmuseen:**

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27. Kleines, schnuckeliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

**Alte Säge in Zarten**

In Zarten ist die über 200 Jahre alte Hochgang-Gattersäge mit dem komplett erhaltenen Transmissionssystem für Interessierte wieder geöffnet. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Sigrun Bludau: Tel. 61327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.buergerverein-zarten.de.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Familie Schmidt, Tel. 99298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907980.

**ÖFFNUNGSZEITEN IN DEN OSTERFERIEN**

13. bis 21. April: Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr; Samstag, 15. April: 10-12 Uhr

ab dem 24. April: Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr .

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



**FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT**

**Bibliothek noch bis 27. April geöffnet**

Nun ist es bald soweit: Die Öffentliche Bibliothek in Kirchzarten verlässt das Schulzentrum und zieht um in die Talvogtei. Nur noch bis einschließlich 27. April können in der Giersbergstraße Medien ausgeliehen werden. Ab Freitag, 28. April bleibt die Bibliothek für den Umzug 2 Wochen geschlossen. Am Samstag, 13. Mai 2017, und Sonntag, 14. Mai 2017, sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, die neuen Räumlichkeiten in der sanierten Scheune bei einem ‚Tag der offenen Tür‘ zu besichtigen. Der reguläre Ausleihbetrieb der neuen Mediathek startet am Dienstag, 16. Mai 2017.

Bis dahin ist die Bibliothek zu den gewohnten Zeiten geöffnet: Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15 Uhr bis 19 Uhr und Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 11 Uhr bis 14 Uhr. Telefonisch ist sie erreichbar unter der Nummer 61853.

**IspAn (Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger)**

Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet am 3. Mai 2017, ab 19.30 Uhr in den Seminarräumen von ‚essen und kochen im blick‘ am Marktplatz 3 (1. Etage über der Metzgerei Winterhalter) in Kirchzarten statt.

Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegende Angehörige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist. Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass alle Gesprächsinhalte vertraulich sind und nicht diesen Kreis verlassen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Telefonische Rückfragen bei: Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: 6432 oder bei der Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige 391114.

**Weit - Zwei Weltreisende erzählen**

So. 23.4. 11.00 – 12.00 im, Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach. Gwen Weisser und Patrick Allgaier aus Buchenbach erzählen von ihrer besonderen Reise durch 38 Länder (mit Videos) - der große Kinoerfolg in Freiburg.

Eintritt frei – Spenden willkommen.

**Soziales Lernen**

Die Einrichtung ‚Soziales Lernen‘ des Diakonischen Werks feiert 30 jähriges Jubiläum am 5. Mai 2017 von 15-18 Uhr in der Alten Säge in Zarten. Alle Familien aus dem Dreisamtal sind herzlich eingeladen mitzufeiern! Nach einem offiziellen Auftakt werden zahlreiche Attraktionen und Spielmöglichkeiten sowie ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm geboten.

Um 16:15 Uhr zeigt das Firlanz Theater Freiburg das Stück ‚Die Reise nach Honolulu‘.

Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

## Bildungswerk St. Märgen-St. Peter

Exkommuniziert, dämonisiert, rehabilitiert? - Die Sicht der katholischen Kirche auf Martin Luther hat sich im Laufe der Jahrhunderte gewandelt. Der Vortrag des Freiburger Dipl. Theologen Daniel Gaschick möchte aufzeigen, wie dadurch der Blick auf Luthers reformatorisches Anliegen mal verstellt und mal erhellt wurde. Die Veranstaltung im Rahmen des Bildungswerks findet am Montag, den 24. April 2017 um 20 Uhr im Pfarrheim St. Peter statt.

## Offenland-Biotopkartierung

Das Land Baden-Württemberg ist nach der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie, kurz FFH-Richtlinie verpflichtet, einen günstigen Erhaltungszustand seiner europaweit bedeutenden Arten und Lebensräume dauerhaft zu bewahren oder wiederherzustellen. Um die Wirksamkeit der ergriffenen Schutzmaßnahmen zu überprüfen, müssen die Erhaltungszustände der Arten und Lebensräume regelmäßig überwacht werden (FFH-Monitoring). Da es sich bei einem Großteil der Lebensraumtypen zugleich um gesetzlich geschützte Biotope nach § 30 Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG) und § 33 Naturschutzgesetz (NatSchG) handelt, wird die Erhebung der geschützten Biotope und der Lebensraumtypen miteinander verknüpft (Offenland-Biotopkartierung). Im Rahmen des FFH-Monitorings werden landesweit regelmäßig Daten zu den Lebensräumen und Arten erhoben. Bei der Erfassung und Auswertung der Monitoring-Daten erfolgt keine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern. Während der Geländearbeit werden sowohl alte Biotope überprüft und aktualisiert als auch neu entstandene Biotope sowie FFH-Lebensraumtypen (z.B. FFH-Mähwiesen) aufgenommen. Die floristischen Erfassungen werden von Ende April bis voraussichtlich Ende Oktober 2017 durchgeführt. Die LUBW bietet im Rahmen eines Geländetermins praxisorientierte Informationen an.

Die Informationsveranstaltungen finden an folgenden Terminen statt:

10.05.2017

- 9:00 Uhr: Treffpunkt Gallushaus in Wittnau (Kirchweg 8, 79299 Wittnau)
- 14:00 Uhr: Treffpunkt Gemeindsaal in der Ortsverwaltung Lipburg (Dorfscheune, Ernst-Scheffelstraße 18/1, 79410 Badenweiler-Lipburg)

11.05.2017

- 9:00 Uhr: Treffpunkt Gasthaus „Felsenstüble“ in St. Märgen-Glashütte (Glashütte 17, 79274 St. Märgen)
- 14:00 Uhr: Treffpunkt Haus des Gastes in Blasiwald (Straß 3, 79856 Schluchsee-Blasiwald)

Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierern als Beauftragte der LUBW grundsätzlich erlaubt Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (§ 52 NatSchG).

Weitere Informationen zu Natura 2000 und zur Offenland-Biotopkartierung erhalten Sie auf den Internetseiten der LUBW: [www.lubw.baden-wuerttemberg.de](http://www.lubw.baden-wuerttemberg.de) „Natur und Landschaft“, Flächenschutz bzw. Natura 2000.

## Der Landwirtschaftspreis

für unternehmerische Innovationen (L-U-I.) prämiert innovative Ideen und Projekte in ganz Baden-Württemberg. Bewerben können sich Einzelpersonen, Gruppen, Handwerksbetriebe, Organisationen, Initiativen und Kommunen.

Der Preis ist mit insgesamt 5.000 Euro dotiert und wird von der ZG Raiffeisen eG und dem Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband gestiftet.

Sie tragen den L-U-I gemeinsam mit den drei berufsständischen Landjugendverbänden in Baden-Württemberg, den Landfrauen- und Bauernverbänden sowie der Universität Hohenheim.

Bewerbungsschluss ist der 30. Juni 2017.

Weitere Infos und die Ausschreibungsunterlagen gibt es auch im Internet unter [www.lui-bw.de](http://www.lui-bw.de).

## Bodenseefreizeit

Zwei Wochen den Bodensee genießen! Viele Wassersportarten wie Kanufahren, Stand-up-paddling und Floßbauen, aber auch Bogenschießen und vieles andere mehr kann hier ausprobiert werden! Wer das gerne erleben möchte, der ist auf der Bodenseefreizeit der Naturfreundejugend Baden genau richtig. Und natürlich bleibt auch noch genug Zeit im See zu baden und zu relaxen. Die Freizeit findet für 11-14 jährige vom 29.07.- 12.08.2017 statt. Untergebracht sind wir in dem schönen Naturfreundehaus Bodensee, welches direkt am See gelegen ist. Die Freizeit wird von ehrenamtlichen, ausgebildeten Mitarbeiter\*innen durchgeführt. Die Kosten belaufen sich auf 489 € für Mitglieder und 589 € für Nichtmitglieder der Naturfreunde. Darin enthalten sind Unterkunft in Mehrbettzimmern, Programm, Vollverpflegung und Betreuung.

Information und Anmeldung unter: Naturfreundejugend Baden; Tel. 0721/405097; [info@naturfreundejugendbaden.de](mailto:info@naturfreundejugendbaden.de) oder [www.naturfreundejugend-baden.de](http://www.naturfreundejugend-baden.de).





# 100% HEIMATPRINT

Von der kleinen  
Digitalauflage bis  
zur Großauflage...



Wir beraten Sie gerne!

07771 / 9317-932

print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de



**PRIMOPRINT**

Offset- und Digitaldruckerei



## Mit dem Staufenkrug spenden Sie Hilfe!

- Der unversehrte Staufenkrug mit Inschrift und Bodenprägung in Keramik, Steinzeug-Qualität (Inhalt: 2 Liter)
  - Hergestellt von der Staatlichen Keramik Manufaktur Majolika
  - Limitierte Auflage, als Einzelstück nummeriert
  - Der Reinerlös kommt der Stiftung zugute
- Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken, Winzergenossenschaften und im Einzelhandel der Region.



## Mit der Staufenbriefmarke verbreiten Sie eine Botschaft!



### Staufenbriefmarke im 10er Geschenk-Set

- Frankierwert 55 Cent
- Selbstklebend
- 10,- Euro Solidaritätspreis inkl. MwSt.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

### Staufenbriefmarke der 100er Marken-Rolle

- Frankierwert 58 Cent
- Selbstklebend
- 100,- Euro Solidaritätspreis inkl. MwSt.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken und im Einzelhandel der Region.

[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

# Staufen darf nicht zerbrechen!



Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen



# PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne,  
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

## GARTENHILFE GESUCHT!

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine  
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

**Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

### Chiffreanzeige

Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

### Kontakt:

KUNDENUMMER \_\_\_\_\_

VORNAME/ NACHNAME \_\_\_\_\_

STRASSE \_\_\_\_\_

PLZ/ ORT \_\_\_\_\_

### Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.  
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTOINHABER \_\_\_\_\_

### Auftrag erteilt!

DATUM \_\_\_\_\_

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE \_\_\_\_\_

ANZEIGENTEXT \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalender-  
woche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

TELEFON \_\_\_\_\_

TELEFAX \_\_\_\_\_

MOBIL \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

BANK \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

UNTERSCHRIFT \_\_\_\_\_



PRIMOVERLAGSDRUCK | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
Homepage: www.primo-stockach.de

## DANKSAGUNG

Die herzliche Anteilnahme, die wir in den Tagen des Abschieds von meinem Mann und unserem Vater

# Gerhard Preiß

Prof. PH i. R. † 26.03.2017

erfahren durften, hat uns tief bewegt.

Wir sagen allen Dank, die durch tröstende Worte, Briefe und Spenden ihre Verbundenheit gezeigt, sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Ursula Preiß  
Martin, Roland, Gabi mit Familien

Kirchzarten, im April 2017

## Kl. Wohnung oder Platz

M 58, Rheinländer, 17J. in Frbg., möchte eine einf., bescheid. Wohnung (m. Werkst. od. Scheune?) finden, gerne a. selbst renovieren, auf Hof oder Ähnlichem. Auch ein Platz für einen Wohnw. würde gehen. **Bitte 0176-52926243, email serowi@web.de**

## Suche 1-2-Zi.-Whg. • ruhig gelegen

für mich weibl., ruhig, NR, berufstätig mit Katze (Freigänger).

Tel. 0174 - 620 75 19 vorm. bis 12.00 Uhr  
oder abends ab 20.00 Uhr.

## Putzhilfe gesucht!

Vater mit zwei Kindern  
sucht Putzhilfe z.B. alle 14 Tage.  
Tel. 07661-3909799

## Software Tester

(w/m) Pharmabranche  
(Teilzeit 20 Wochenstunden)



Software GmbH  
von Wedel & Partner

### Ihre Aufgaben

- Durchführen von Softwaretests
- Dokumentation der Testergebnisse
- Sicherstellung der Qualität von Softwareprodukten

### Ihr Profil

- Gute PC-Kenntnisse, sicherer Umgang mit MS-Office
  - Analytisches Denkvermögen, Organisationsfähigkeit
  - Teamfähigkeit, Interesse an neuen Technologien
  - Englischkenntnisse in Wort und Schrift (Schulenglisch)
- Von Vorteil ist eine naturwissenschaftlich orientierte Ausbildung, z.B. Biologiestudium, MTA oder vergleichbare Ausbildung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an:  
Jutta von Wedel, j.v.wedel@softwed.de

Software GmbH von Wedel & Partner  
Auf dem Graben 18 • D-79219 Staufen • Tel. 07633-981 880



MEISTER DER ELEMENTE



## Der Weg zum perfekten Bad

Mit uns wird Ihr Wunschbad Wirklichkeit

heinz-baumann<sup>de</sup>  
**schöne Bäder**  
moderne Heizung

79199 Kirchzarten | Tel: 0 7661. 65 70 | www.heinz-baumann.de

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

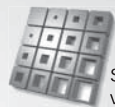
Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



## Software Tester

(w/m) Pharmabranche  
(Teilzeit 20 Wochenstunden)



Software GmbH  
von Wedel & Partner

### Ihre Aufgaben

- Durchführen von Softwaretests
- Dokumentation der Testergebnisse
- Sicherstellung der Qualität von Softwareprodukten

### Ihr Profil

- Gute PC-Kenntnisse, sicherer Umgang mit MS-Office
  - Analytisches Denkvermögen, Organisationsfähigkeit
  - Teamfähigkeit, Interesse an neuen Technologien
  - Englischkenntnisse in Wort und Schrift (Schulenglisch)
- Von Vorteil ist eine naturwissenschaftlich orientierte Ausbildung, z.B. Biologiestudium, MTA oder vergleichbare Ausbildung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an:  
Jutta von Wedel, j.v.wedel@softwed.de

Software GmbH von Wedel & Partner  
Auf dem Graben 18 • D-79219 Staufen • Tel. 07633-981 880



## Krebskranke Kinder ...

Die Forschung an der Universitäts-Kinderklinik in Freiburg braucht unsere Unterstützung! Und wir helfen auch dabei – mit Ihren Spenden!

### Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Freiburg – Nördlicher Breisgau  
DE94 6805 0101 0002 3004 54 | FRSPDE66XXX
- Volksbank Freiburg  
DE57 6809 0000 0002 8603 09 | GENODE61FR1
- Sparkasse Lörrach-Rheinfelden  
DE42 6835 0048 0101 6463 05 | SKLODE66XXX



Förderverein für krebskranke  
Kinder e.V. Freiburg

Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg  
Tel. 0761/275242 · info@helfen-hilft.de  
[www.helfen-hilft.de](http://www.helfen-hilft.de)

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel finanziert, sondern erscheint durch freundliche Unterstützung des Verlages.